

GÉNESISPITA WILLAKÏKUNA

Historias bíblicas de Génesis



QUECHUA DE SIHUAS

ANCASH

GÉNESISPITA WILLAKİKUNA



Historias bíblicas de Génesis

Génesispita Willakikuna
Historias bíblicas de Génesis
en el idioma quechua de Sihuas, Ancash, Perú

Editor:

© 2024, Instituto Lingüístico de Verano
Ave. Alejandro Velasco Astete 2888
Urb. Vista Alegre, Santiago de Surco
Lima, Perú
info.Peru@sil.org

Primera edición, junio de 2024

Las historias recontadas por:

Edilberto Simeón Bernuy, Tomás Lucero Estrada,
Clever Encarnación Quispe, Diomides López Encarnación

Redacción:

Jacqueline Britto La Torre, Diane Hintz, Daniel Hintz

Ilustraciones:

Edilberto Simeón Bernuy
con Tomás Lucero Estrada, Clever Encarnación Quispe,
Diomides López Encarnación

Videos de Génesis,
versión Quechua del Sur de Conchucos:
The Genesis Project
<https://bit.ly/49b05bJ>
Navegar a Video de Génesis



Hecho el depósito legal en:
la Biblioteca Nacional del Perú
N° 2024-05654

Se terminó de imprimir en junio de 2024:
Altamar Ediciones e Impresiones EIRL
Avenida General Córdova 759 – 302
Miraflores, Lima, Perú
Tiraje: 2,000 ejemplares



En este libro se emplea el alfabeto experimental autorizado por la Academia Regional del Quechua de Ancash, en su sesión realizada el 28 de marzo de 1992, registrada en el libro de Actas No. 01 de dicha organización, páginas 168-169.

CONTENIDO

1. Tayta Dios pachata ciëluta kamanqan (Génesis 1).....	4
2. Adanwan Eva tākuyanqan (Génesis 2).....	10
3. Caín wawqin Abelta wañuchinqan (Génesis 4.1-16).....	16
4. Diluviupita salvakoqkuna (Génesis 6.5 al 9.17).....	22
5. Abramwan Lot rakikäyanqan (Génesis 13)	28
6. Abramwan pactuta rurar Tayta Dios äninqan (Génesis 15).....	34
7. Sodoma markapaq Abraham Tayta Diosta mañakunqan (Génesis 18 y 19)	40
8. Abraham Tayta Diosman yächikunqan (Génesis 22.1 al 13).....	46
9. Abrahampa sirveqninman Tayta Dios bendicionninta churanqan (Génesis 24.1-27)	52
10. Jacob taytanta waqtanqan (Génesis 27).....	58

TAYTA DIOS PACHATA CIËLUTA KAMANQAN (Génesis 1)



Presentación



Canciones

32 Tayta Dios kamanqan

10 Tayta Dios

31 Ciëluta rikarmi



Oración



Video (Episodio 1 – Génesis 1.1 al 2.4)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

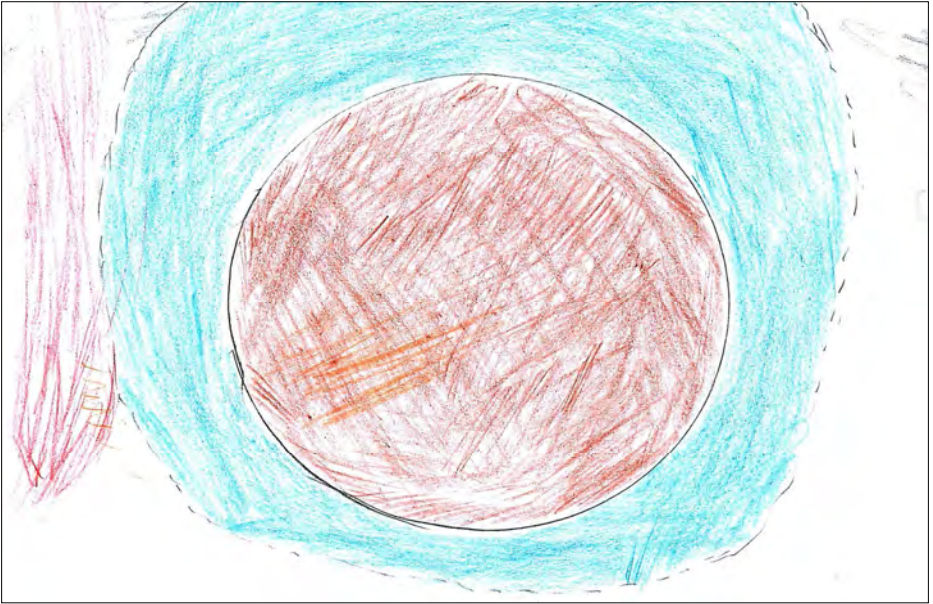
Responder las preguntas



Canción de despedida

16 Dios rikāmanmi

TAYTA DIOS PACHATA CIËLUTA KAMANQAN

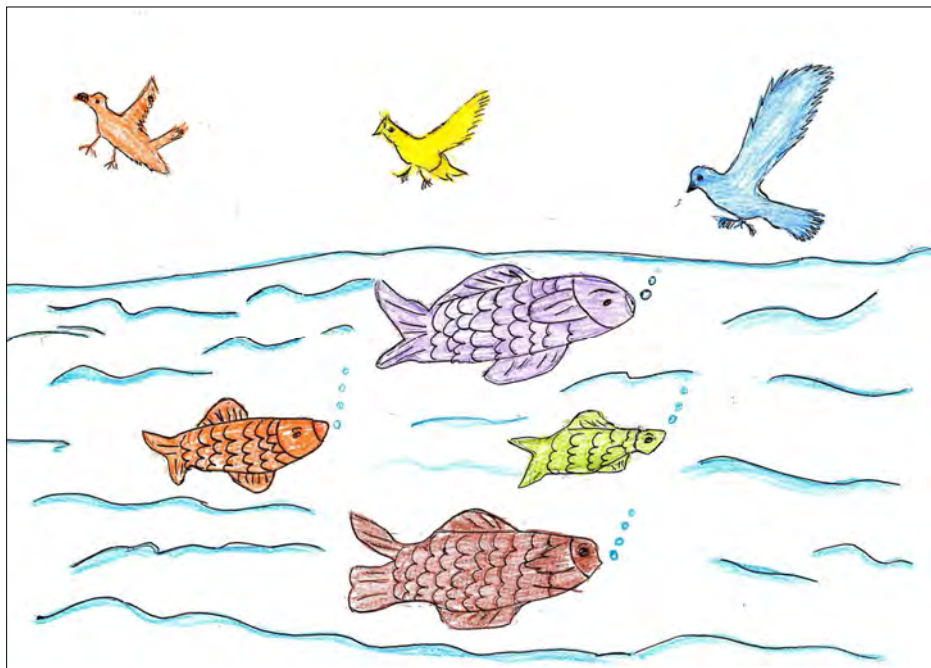


Unënamı kay pachata ciëlutapis Dios kamarqan.

Allpata kamarqan, imëkaläya ačhakunatapis
wätakunatapis.



Rupëta, killata, qollurkunata kamarqan ciëlupita pachata
achikyämunanpaq.



Lamarçhö kamarqan imëkaläya pescädukunata.

Tukiläya päreq pishqukunata kamarqan.



Dios kamarqan ollquta warmitapis paykuna kay pachata
cuidayänanpaq.

Llapan alli ruranqanta rikaskir Dios alläpa kushikurqan.

—Liyiy Génesis 1

Diosninchik llapan ruranqankunata rikaskir kushikurqan.

Tapukikuna

1. ¿Pitaq kamarqan pachata ciëlutapis?
2. Allpata ¿imapaqtaq kamarqan?
3. ¿Imapaqtaq ciëluçhö kamarqan rupëta, killata, qoyllurkunatapis?
4. ¿Imataq achikyan paqaspa?
5. Lamarta ¿imapaqtaq kamarqan?
6. ¿Imapaqtaq kamarqan ollquta warmitapis Diosninchik?
7. ¿Imanötaq kawakuyankiman kay videuta rikar?
8. Qamqa ¿imatataq rurankiman Dios kamanqankunata?

Canción de despedida

16 Dios rikämanmi

ADANWAN EVA TÄKUYANQAN (Génesis 2)



Presentación



Canciones

26 Kay pachata ciëlutapis

27 Manami apalläku

74 Musyëtam munä



Oración



Video (Episodio 2 – Génesis 2.4 al 3.24)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

Responder las preguntas



Canción de despedida

20 Wiyallämë Tayta Dios

ADANWAN EVA TÄKUYANQAN



Tayta Diosmi Adanta allpapita kamarqan. Senqanpa Dios pökaskiptinmi shäriskirqan qalatulla.



Adanmi llapan animalkunapa shutinta churarqan.



Adan apallan kaptinmi Dios ankat puñukaskachir warmita kamarqan.



Warmita kamaskirname Tayta Dios ishkanta nirqan:
“Qamkuna paqtalla tükukuyanki mana rakikarlla. Warmi
karpis ollqu karpis ukllëllanölla kayanki”.

—Liyiy Génesis 2

Ollquta warmitapis Diosmi kamarqan paqtalla
kuyanakur kayänanpaq.

Tapukikuna

1. ¿Pitataq Tayta Dios allpapita kamarqan?
2. ¿Pitataq Dios senqanpa pökaskirqan?
3. Adanta ¿imapaqtaq kamarqan Dios?
4. ¿Imapaqtaq Adanta puñukächirqan?
5. Ollqutawan warmita kamaskir ¿imanö kayänanpaqtaq Dios yächirqan?
6. “Qamkuna paqtalla tükukuyanki mana rakikarlla” Tayta Dios nimashqa ¿imataraq rurashunman?

Canción de despedida

20 Wiyallämë Tayta Dios

CAÍN WAWQIN ABELTA WAÑUCHINQAN (Génesis 4.1-16)



Presentación



Canciones

2 Jesucristoqa kaykanmi

3 Atun mandamientu

8 Uchasapa kaynëchömi



Oración



Video (Episodio 3 – Génesis 4.1 al 16)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

Responder las preguntas



Canción de despedida

54 Diosninchikqa kuyamanchik

CAÍN WAWQIN ABELTA WAÑUCHINQAN



Adanpawan Evapami ishkaq wamrankuna kayarqan
Caínwan Abel. Caínmi mikikunata murukoq karqan. Abelmi
üşhakunata wätakoq karqan.



Ishkankunami apayarqan ofrendankunata Tayta Diospaq.
Caín aparqan murukunqankunata. Wawqin Abelmi aparqan
allish kaq ashkallanta. Chaychö dējaskirqa witikuyarqan
ukläman.

Diosmi kushishqa rikarqan Abelpa ofrendanta.
Caínpataqa mana éhaskirqanku. Chaypitaqa Caínmi rabiapar
piñar qaqlan ukläyashqa purirqan.



Chaynö kaykarmi Caín Abelta inkitar pusharqan
chunyaqman. Pushëkurnami Caín wawqinta
wañuskachirqan.



Chaypita Tayta Dios tapurqan: “¿Maytaq wawqiki Abelqa?” nir.

Tapuptinmi “Manami musyäku” nirqan.

Chaynö niptinnami Tayta Dios Caínta qarqurqan uklä mana alli allpaman mana allita rurakanqanpita.

—Liyiy Génesis 4.1 al 16

Ama çhikinakushunku kikinçhikkunapura.

Tapukikuna

1. Kay cuentuchö ¿pikunataq kayan?
2. ¿Pitaq mikikunata murukoq karqan?
3. ¿Mayqantaq üshakuna wätakoq karqan?
4. ¿Ishkanku ofrendankunata apayarqan?
5. Tayta Dios ¿mayqanpatataq kushishqa éhaskirqan?
6. ¿Pitaq Abelta pusharqan chunyaqman wañuchinanpaq?
7. ¿Imanirtaq Caín ukläyaskirqan?
8. ¿Imanirtaq Caín Abelta wañuchirqan?
9. Runa masikiwan piñanakuski ¿imataraq rurankiman?

Canción de despedida

54 Diosninchikqa kuyamanchik

DILUVIUPITA SALVAKOQKUNA (Génesis 6.5 al 9.17)



Presentación



Canciones

32 Tayta Dios kamanqan
65 Kuyanakushun, turi
36 Kaypita aywakurqa



Oración



Video (Episodio 4 – Génesis 6.5 al 9.17)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos
Leer la historia juntos
Conversar del punto clave en el cuadro
Responder las preguntas



Canción de despedida

38 Qatiräshaqmi, sirvikushaqmi

DILUVIUPITA SALVAKOQKUNA



Unënamı kayarqan uchasapa runakuna. Tayta Dios rikarqan llapan mana allı ruraq runakuna kayanqanta.

Noëllami Tayta Dios munanqannö kawarqan. Chaymi Tayta Dios Noéta nirqan: “Kananmi llapan mana allı ruraqkunapaq diluviuta kaçhämushaq. Uk atun barcuta rurë. Qam castëkiwan chay barcuman yaykurmi salvakuyanki. Qammi allı runa kanki”.



Chaymi Dios diluviuta kachämurqan. Warat qoyat chusku chunkapun tanyarqan. Llapan Diosta mana cäsukoqkunaqa imëkaläya animalkunapis wañuyarqan.



Noé, castankunapis, animalkunapis, llapan barcuçhö kaqkunaqa manami wañuyarqanku. Chaynömi Tayta Dios ushakächirqan llapan mana alli ruraqkunata.



Chaypita Tayta Dios Noéta nirqan: “Kananqami mana ni imëpis diluviuwanqa ushakächishaqnaku” nir. Chaymi ciëluman trumanyëta churarqan chayta rikar yarpänanpaq.

—Liyiy Génesis 6.5 al 9.17

Tayta Dios munanqannö shumaq kawakushun.

Tapukikuna

1. ¿Imanötaq kayarqan unë runakuna?
2. ¿Pitaq kawakoq Dios munanqannö?
3. ¿Pitaq salvakurqan diluviupita?
4. ¿Imatataq Dios nirqan Noéta?
5. ¿Aykapuntaq tamyarqan?
6. ¿Imanötaq salvakuyarqan Noé, castankunawan animalkunawanpis?
7. ¿Imatataq Dios churarqan ciëluman?
8. ¿Imanirtaq Dios runakunata ushakächirqan?
9. ¿Imapaqtaq churarqan chay señalta?
10. ¿Imanöraq kawakushunman noqanchik?

Canción de despedida

38 Qatiräshaqmi, sirvikushaqmi

ABRAMWAN LOT RAKIKÄYANQAN (Génesis 13)



Presentación



Canciones

5 Yakunashqa lluychu
57 Diospa kuyakinin
11 Salmu 117



Oración



Video (Episodio 5 – Génesis 12 y 13)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos
Leer la historia juntos
Conversar del punto clave en el cuadro
Responder las preguntas



Canción de despedida

20 Wiyallämë Tayta Dios

ABRAMWAN LOT RAKIKÄYANQAN



Abramwan Lotmi chay castalla kar tukiläya achka wätayoqmi kayarqan. Chaymi üsha michikoqkuna gewa rëku yaku rëku maqanakuyaq.



Chaynöta rikarmi Abram subrinun Lotta nirqan: “Mana chaynö kashunpaq rakikäkushun. Rikanqëkinöpis pachaqa atunmi. Akrakï munanqëkita. Anaqpa aywaptikimi noqaqa urapa aywakushaq. Urapa aywaptikimi anaqpa aywakushaq”.



Chaynö niptinmi Lotqa tumaräläpa rikakuskir cheqyëkaq pampata akrarqan chayçhö qewapis yakupis kaptin. Abramqa pachallançhö qepäkurqan.

Chaypitanami Tayta Dios Abramta nirqan: “Rikakï tumaräläpa. Chay llapan rikanqëkitami qoshëki imëyoqpis qampaq y qampita miraqqunapaqpis kananpaq”.



Tayta Dios chaynö niptinmi Abram aywakurqan Hebrón marka manyanman. Chaychömi altarta perqarqan Tayta Diosta adorar mañakunanpaq.

—Liyiy Génesis 13

Piñanakunqanchikpitaqa parlakur pachashun
shumaq kakushunpaq.

Tapukikuna

1. ¿Pikunataq kayarqan tukiläya achka wätayoq?
2. ¿Pikunataq maqanakuyaq?
3. Abrampawan Lotpa üsha micheqninkuna ¿imanirtaq maqanakuyaq?
4. Chayta rikar ¿imatataq Abram subrinunta nirqan?
5. ¿Imarökutaq Abram Lotta “Rakikäkushun” nirqan?
6. Lot akranqan pacha ¿imanötaq karqan?
7. Abram ¿mayçhötaq qepäkurqan?
8. Tayta Dios ¿imatataq nirqan Abramta?
9. ¿Imapaqtaq Abram altarta rurarqan?
10. ¿Imataraq rurashunman noqanchikpura piñanakur?

Canción de despedida

20 Wiyallämë Tayta Dios

**ABRAMWAN PACTUTA RURAR
TAYTA DIOS ÄNINQAN
(Génesis 15)**



Presentación



Canciones

1 Dios Taytallä

31 Ciëluta rikarmi

35 Dios munanqannö kawakurnami



Oración



Video (Episodio 6 – Génesis 15, 16 y 17)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

Responder las preguntas



Canción de despedida

15 Adoraqmi Diosnillä

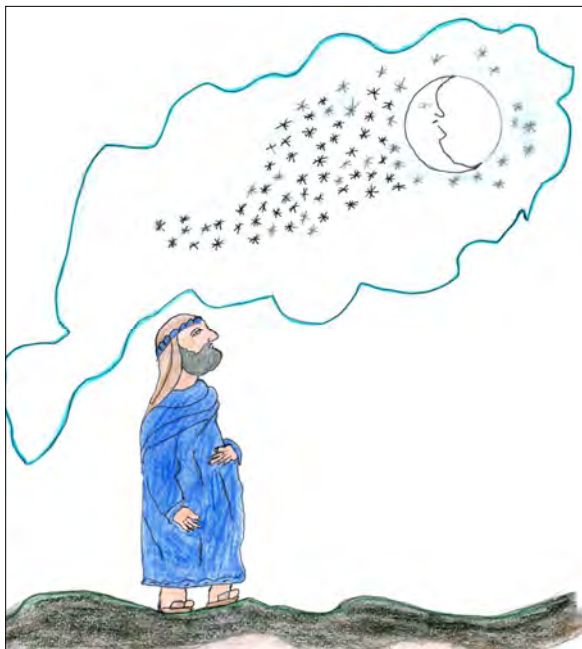
ABRAMWAN PACTUTA RURAR TAYTA DIOS ÄNINQAN



Abramqa hebreo runami karqan. Hebrón marka manyanchömi täkoq.

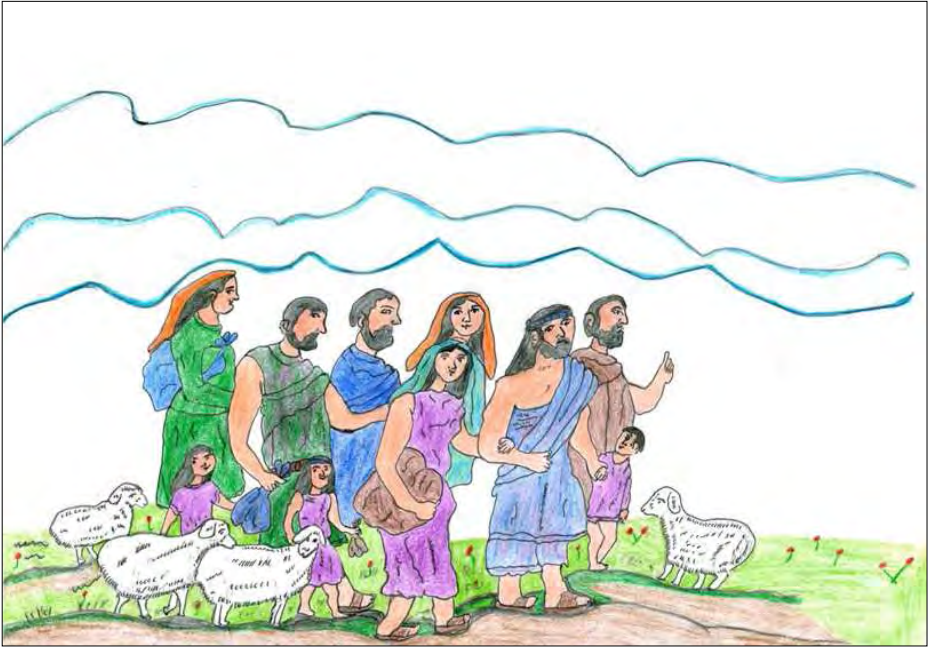
Ukpunmi Tayta Dios Abramta revelarninmi nirqan: “Abram, ama manchakïku. Noqami qampa cuïdaqniki kä. Qammanmi bendicionnëta churamushaq”.

Abramnami tapurqan: “Qaramanqëkipis ¿pinëpaqraq kanqa mana churëpis kaykaptinqa?” nir.

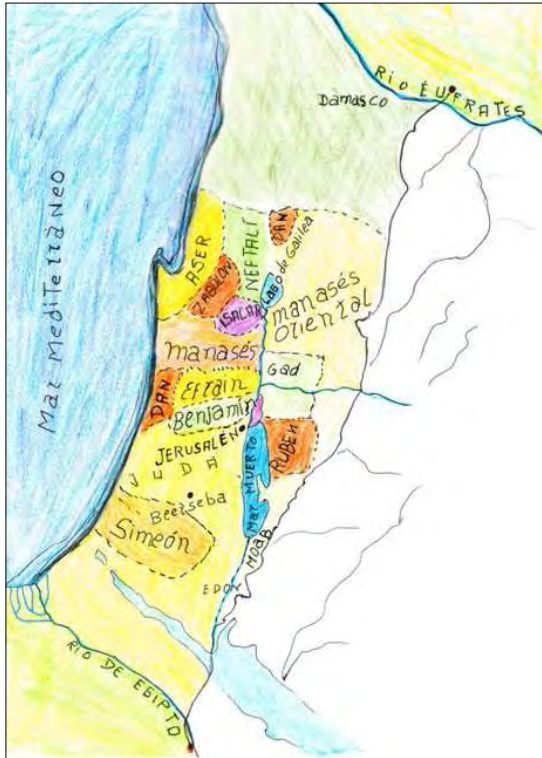


Chaymi waqtaman orquskir Tayta Dios Abramta nirqan:
“Ciëluman rikakur qoyllurkunata yupë. Chaynömi kayanqa
qampita miraqquna”.

Chaynö niptinmi Abramqa Tayta Diosman yächikur
criyirqan.



Chaypitanami Tayta Dios Abramta nirqan: “Qampita miraqkunami uk nacionchö runakunata sirvirnin kayanqa. Čhusku pachak (400) watakuna päsaskiptinnami noqa castigashaq chay nacionchö täkoq runakunata. Qampita miraqkunataqami imëkankunatawanpis orqamushaq”.



Chaypitanami Tayta Dios Abramta nirqan: “Täkunqëkipita rakipushaq qampita miraқkunata Egiptu mayupita, Éufrates mayuyoq. Chayçhöqami achka markakunapis kayan. Chayçhömi llapan qampita miraқkuna täkuyanqa” nir.

Chaynömi kay bendicionninta Tayta Diosninchik Abramta qorqan.

—Liyiy Génesis 15

Tayta Diosninchikman yächikushun.
Payqami llapan ninqanta rurانqa.

Tapukikuna

1. Tayta Diosninchik revelarnin ¿imatataq Abramta nirqan?
2. Chaypunkuna ¿Abrampa churin karqanku?
3. Tayta Diosninchik Abramta ¿imatataq änirqan?
4. Abrampita miraqqkuna ¿maychikaqtaq kayarqan?
5. Abram ¿Tayta Diosninchikta criyirqanku?
6. Abrampita miraqqkuna ¿ayka watashi esclävu kayarqan uk nacionhö?
7. Chay nacionta ¿imatataq ruraraqan Tayta Diosninchik?
8. Abrampita miraqqkunata Tayta Diosninchik ¿maypita mayyoqtaq qorqan?
9. ¿Imanirtaq criyishunman Tayta Diosninchik nimanqanchikta?
10. Tayta Diosninchik Abramta nirqan: “Noqami qampa cuidaqniki kä”. Tayta Diosninchik ¿noqanchiktapis cuïdamanchikiku?
11. ¿Imatataq Tayta Diosninchik qomänanchikpaq nimanchik?

Canción de despedida

15 Adoraqmi Diosnillä

**SODOMA MARKAPAQ ABRAHAM TAYTA DIOSTA
MAÑAKUNQAN
(Génesis 18 y 19)**



Presentación



Canciones

54 Diosninchikqa kuyamanchik

56 Yarpaćhakunkiku

52 Dios kanqanman



Oración



Video (Episodio 7 – Génesis 18 y 19)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

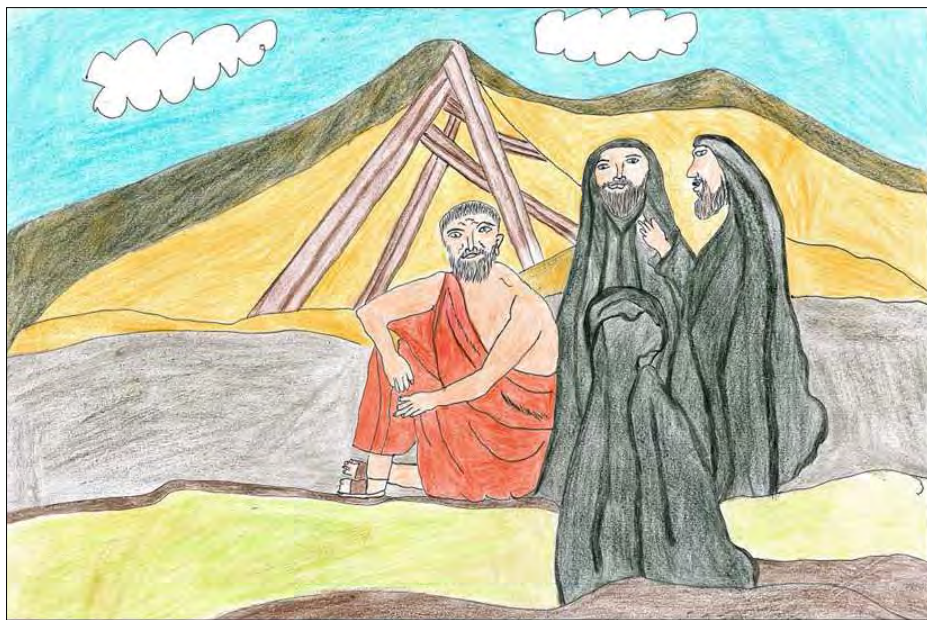
Responder las preguntas



Canción de despedida

59 Kay shonqö

SODOMA MARKAPAQ ABRAHAM TAYTA DIOSTA MAÑAKUNQAN



Ukpunnami kinsa q runakuna Abrahamta watuqaqnin
chäyarqan. Paykunaqa manami rasunpa kaq runakunaku
kayarqan. Ishkaq kaqqa angelkunami kayarqan. Uknin kaq
kikin Tayta Diosmi karqan.

Chaychömi Tayta Dios Abrahamta nirqan:
“Ushakächishaqmi Sodoma y Gomorra markakunata. Chaychö
täkoq runakunaqa alläpa ucha ruraqllami kayan”.



Chörami Abraham manchakashqa Tayta Diosta mañakur nirqan: “Tayta Diosllä, ¡chay markakunataqa ama ushakächiyku! Chaychö chunkallapis alli ruraq runakuna kayaptinga ¡ama ushakächiyku chay markakunata!”

Chaynö niptinmi Tayta Dios Abrahamta nirqan: “Chaychö chunkallapis alli ruraq runakuna kayaptinga noqa manami chay markakunata ushakächishaqku” nir.



Chaypitanami ishkaq angelkuna Sodoma markaman aywayarqan. Peru chay markačhöqa manami kayarqanku ni chunkallapis alli ruraq runakuna.

Chaymi angelkunaqa Lotta willayarqan Diosninchik Sodoma y Gomorra markakunata ushakächinapaq.

Chayta wiyarmi Lot wasinčhö llakishqa kaykarqan. Angelkuna chay markapita chutatäkur apakuyarqan payta, warminta, ishkan warmi churinkunatapis.

Chaypitami angelkuna Lotta niyarqan: “Taqë irkakunapa ayqikuyë nina runtu mana ushayäshunëkipaq. Qepamanqa ama tikrayämunkiku” nir.



Chaypitana Tayta Dios ciëlupita nina runtuta kaçämur lunyächirraq qallëkachimurqan. Chayçhömi llapan runakuna açhakuna wätakunapis ushakäyarqan. ¡Carbunnölla tikrayarqan, lläpan imëkankunawanapis!

Lotpa warminqa angelkuna niyanqanta mana cäsürmi aywëkäyanqançhö qepaman tikrëkunaq. Chaymi payqa chayllaçhö kaçhiman tikraskinaq. Lotqa ishkan wamrankunawan mana tikrayämurqanku.

Chaynöpami Tayta Dios Abraham rugakunqanta yarpar Lotta ishkan churinkunatawan salvarqan.

—*Liyiy Génesis 18 y 19*

Abrahamnö rugakushun Tayta Diosninchikman
castanchikkunapaq y mandukunapaq.
Dios munanqannö kawakushun.

Tapukikuna

1. ¿Pikunataq kay historiaćhö kayan?
2. ¿Pikunataq aywayarqan Abrahamta watukaq?
3. Tayta Dios ¿mayqan markakunataq ushakächiyta munarqan?
4. Abraham ¿imanö nirqantaq Tayta Diosta mañakur?
5. ¿Imanirantaq Tayta Dios Abrahamta chay markakunapaq?
6. Chay markaćhö ¿alli ruraq runakuna kayarqanku?
7. Lot castankunawan ¿imanö yarqurtaq salvakuyarqan Sodoma markapita?
8. Tayta Dios ¿imatataq ciëlupita kächämurqan?
9. ¿Pikunataq wañuyarqan chayćhö?
10. Lotpa warminta ¿imataq päsarqan mana cäsukunqanćhö?
11. Chay markakunata ushakaskachir Tayta Diosninchik ¿imanöraq kaykurqan?
12. Noqanchik mana allita rurashqa ¿imataraq yarpan Tayta Diosninchik?

Canción de despedida

59 Kay shonqö

ABRAHAM TAYTA DIOSMAN YÄCHIKUNQAN (Génesis 22.1 al 13)



Presentación



Canciones

20 Wiyallämë Tayta Dios

16 Dios rikāmanmi

26 Kay pachata ciēlutapis



Oración



Video (Episodio 8 – Génesis 20 y 22)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

Responder las preguntas



Canción de despedida

43 Jesusnë salvadornë yanapëkallämë

ABRAHAM TAYTA DIOSMAN YÄCHIKUNQAN



Tayta Dios musyëta munaŕqan Abraham çäsukoq o mana çäsukoq kanqanta. Çaymi qayarqan: “¡Abraham, Abraham!”

Abrahamnami tapurqan: “¿Imata, Taytë?”

Tayta Diosmi nirqan: “Apallan kuyë çuriki Isaacta pushakuskir Moriaman aywë. Çaypitanami uk irkata rikachishëki. Çayçhömi sacrificiupaq çurikita waykanki” nir.

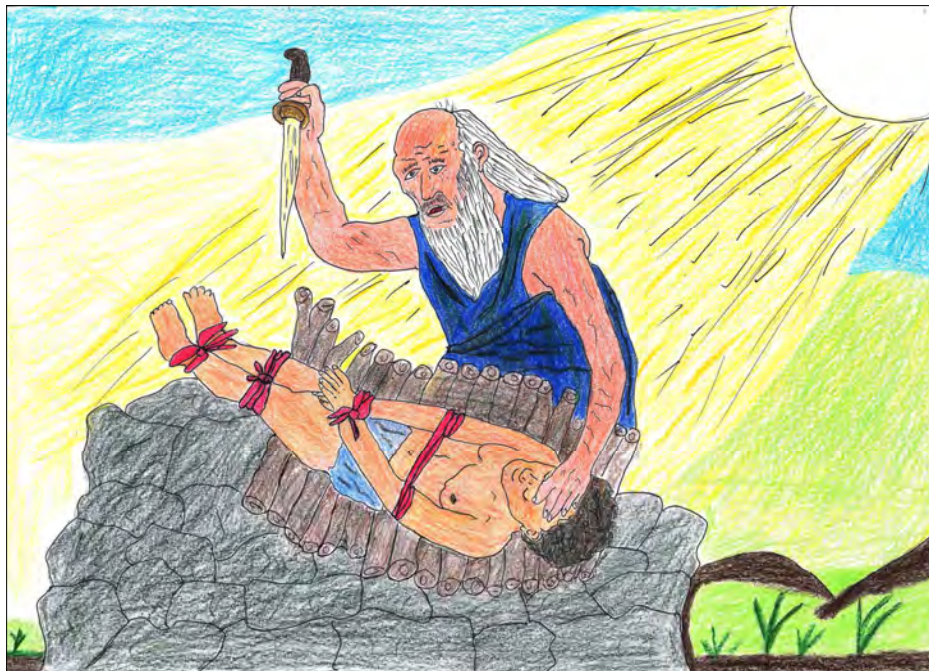
Abrahamqa allaq allaqlana shärikuskir yantata éçaqnëkur ashnunwan aparqan. Abraham çurinwanpis ishkaq aröseqninkunawan kinsapun aywayarqan.



Chaynö aywëkäyarnami Abraham ishkaq aröseqninta nirqan: “Kayllaçhö kaykâyë ashnuta michir. Noqa Isaacwan aywayä irkaman Tayta Diosta adorakoq”.

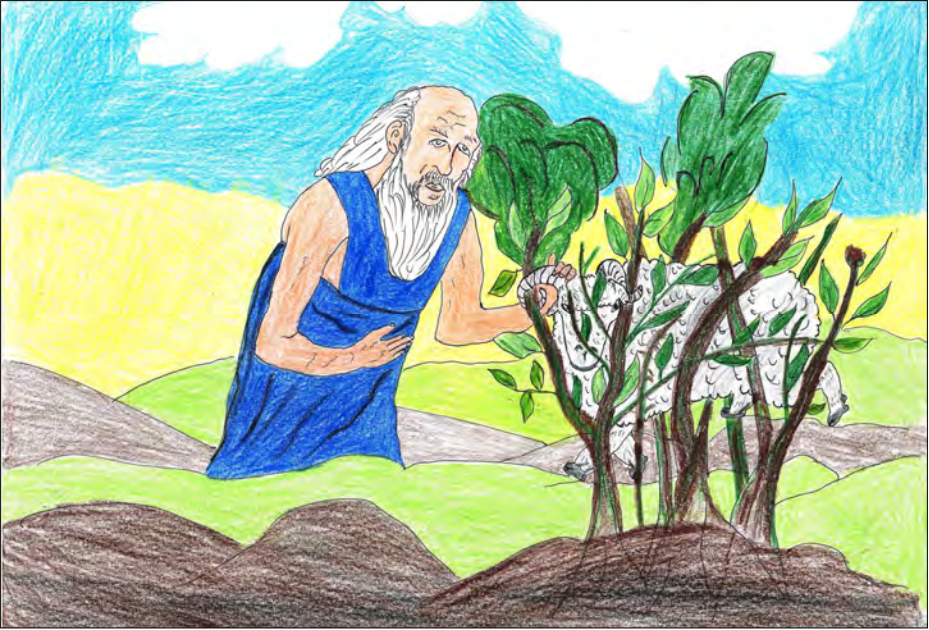
Nänipa aywëkäyarmi Isaac taytanta tapurqan: “Yantapis ninapis kanmi. ¿Mayçhötaq kaykan üshaqa waykashunpaq?”

Chaynö niptinmi Abraham nirqan: “Hiju, Tayta Diosmi üshataqa churamunqa”.



Irkaman éhaskirmi Abrahamqa altarta rurarqan sacrificiupaq. Rurëta ushaskirmi yantata altar ananman churarqan. Chaymanmi churin Isaacta maniyaskir churarqan waykananpaq.

Chaynami cuchilluta Abraham aéhkuskir wañuchinanpaq kaykaptin ángel qayarqan: “¡Abraham, Abraham, churikita ama wañuchiyku! Kananqami Tayta Dios musyan cäsukoq kanqëkita. Apallan kuyë churikitami mana nëgamashkankiku”.



Tikrëkurshi rikëkunaq uk üshata sirakachö watakashqata.
Chay üshatami Abraham churinpa rantin sacrificiupaq
waykarqan.

— *Liyiy Génesis 22.1 al 13*

Ama kallpanchikman ni yaçhanqanchikman yächikushunku.
Chaypa rantinqa Tayta Diosninchikman
mañakur qayakur kawakushun.

Tapukikuna

1. ¿Pikunataq kayan kay historiaćhö?
2. ¿Imatataq Tayta Dios Abrahamta mañarqan?
3. ¿Abraham Tayta Diosta cäsürqanku?
4. Abrahampa wamran ¿imatataq shutirqan?
5. ¿May markapataq aywayarqan Abraham churinwan?
6. Chay markapita, ¿imatataq Tayta Dios Abrahamta rikachirqan?
7. Abraham ¿pikunawantaq kinsapun aywayarqan?
8. Nänićhö, Isaac ¿imatataq taytanta tapurqan?
9. ¿Imanirantaq Abraham wamranta?
10. Abraham ¿mayćhötaq altarta rurarqan?
11. Abraham ¿imapaqtaq churinta altarman churarqan?
12. Abraham wamranta wañuchinanpaq kaykaptin ¿imatataq päsarqan?
13. Abraham tikrëkur ¿imatataq sirakaćhö wataqashqata rikëkunaq?
14. ¿Imatataq waykarqan sacrificiupaq?
15. Kuyanqëkita Tayta Dios mañakushuptiki ¿qarëkunkimankush?

Canción de despedida

43 Jesusnë salvadornë yanapëkallämë

**ABRAHAMPÁ SIRVEQNINMAN
TAYTA DIOS BENDICIONNINTA CHURANQAN
(Génesis 24.1-27)**



Presentación



Canciones

37 Tayta Dios munëyoq

38 Qatiräshaqmi, sirvikushaqmi

40 Aptë makilläta



Oración



Video (Episodio 9 – Génesis 23 al 25.10)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

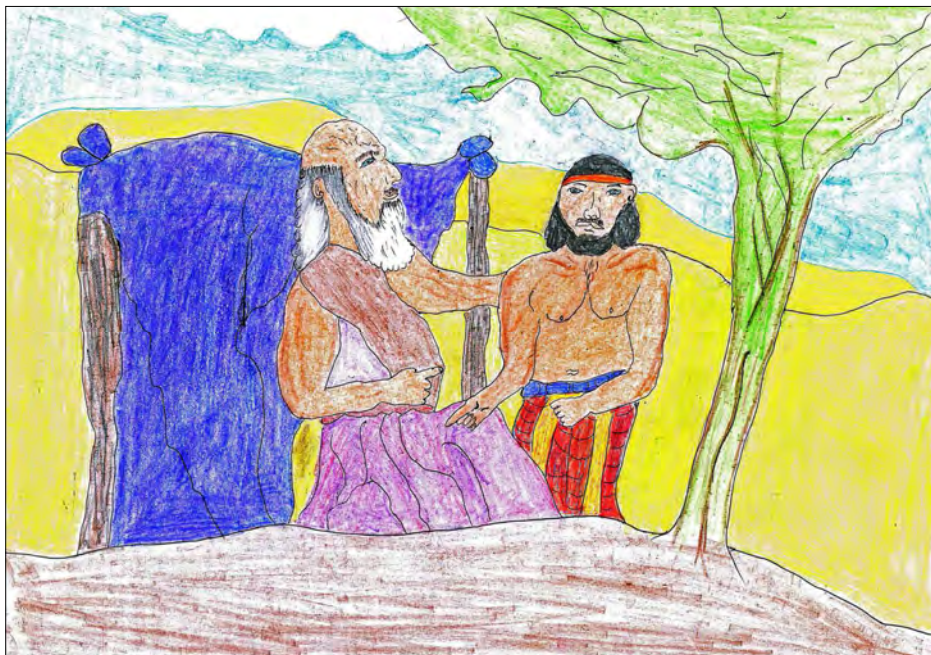
Responder las preguntas



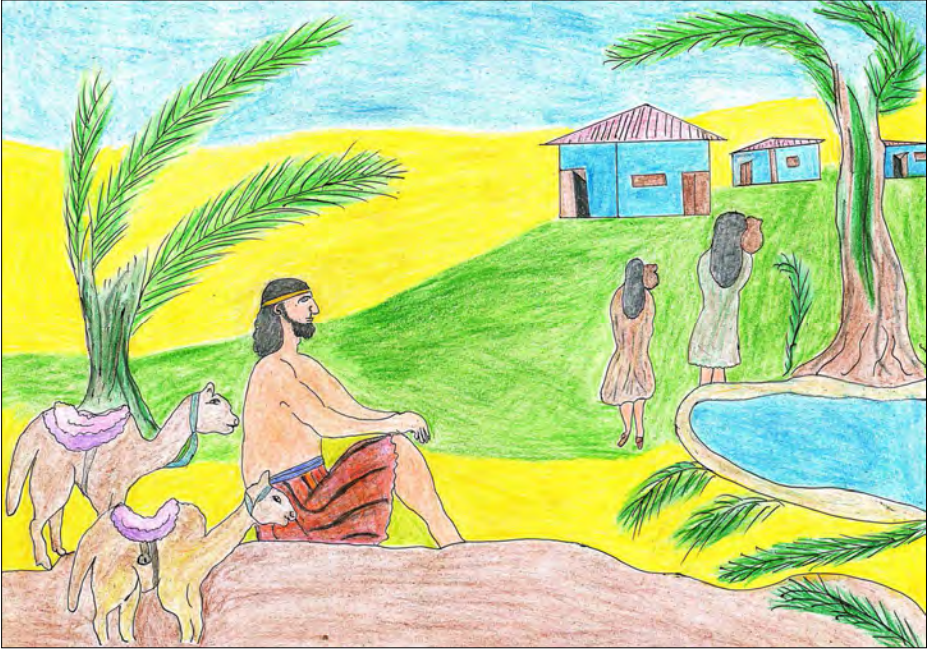
Canción de despedida

33 Tayta Diosnë munëyoqmi kanki

ABRAHAMPA SIRVEQNINMAN TAYTA DIOS BENDICIONNINTA CHURANQAN

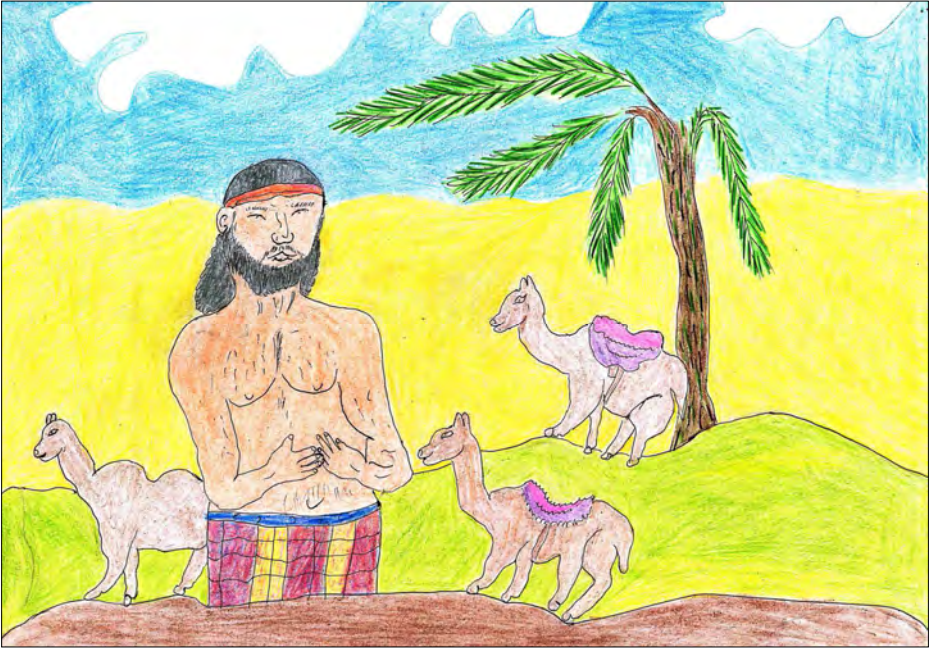


Abrahamqa awkishnami karqan. Llapan rurënkunaçhömi Tayta Dios yanaparqan. Sirveqnin llapan imëkantapis rikaq kaptinmi qayëkachir nirqan: “Qammanmi yächikö churë Isaacpa warminta ashimoq aywanëkipaq. Kay tākunqä Canaán markakunapitaqa ama ashinkiku. Chaypa rantinqa castäkuna tākuyanqan Harán markaman aywar uk shipashta apamunki churëpa warminpaq” nir.



Chaynö niptinmi sirveqninga äñirqan patronnin
ninqankunata cumplinapaq. Chaypitanami qarëkunata
apananpaq pachachikurqan. Chay qarëkunata chunka
camëllukunawan éhaqnakuskirmi Abrahampa wawqin Nahor
täkunqan markaman aywarqan.

Rupë eqëkaptinnami Abrahampa sirveqnin markaman
éhaykur camëllukunata pözu manyanéhö samachirqan.



Chaychömi mañakur nirqan: “Tayta Dios, yanapëkamë. Kaychömi shuyäshaq yaku apaq shamoqkunata. Mayqan shipashpis chämoq kaqtami nishaq: ‘Mamita, yakuta qarëkamë’ nir. Chaynö mañakuptë nimächun: ‘Upyakuskiy. Camëllikikunatapis yakuskachishaq’ nir. Chaynö nimaq kaq kachun Isaacpa warminpaq akranqëki shipash”.

Tayta Diosta mañakur manaraq ushaptinmi uk shumaq shipash puyñun umrullashqa pözuman charqan. Chaymi Abrahampa sirveqnin nirqan: “Shipash, yakuta qarëkamë”.

Shipashnami nirqan: “Taytë, upyakuskiy”.
Upyaskiptinnami nirqan: “Taytë, camëllikikunatapis yakuskachishaq”.



Chaymi Abrahampa sirveqnin musyarqan Tayta Dios payta akrashqa kanqanta. Shipashpa shutinmi Rebeca karqan. Yakuskachiptinmi qararqan öru sortëjata pulcërakunatapis.

Chaymi Abrahampa sirveqnin qonqurikikur mañakurqan: “Tayta Diosllä, alabashqa kaykï. Patronnëta kuyaparmi castankunaman éhächimashkanki”.

— *Liyiy Génesis 24.1-27*

Noqanchikpis Abrahampa sirveqninnö Diosninchikman imëpis mañakushun yanapamäshunpaq.

Tapukikuna

1. ¿Abrahamqa jovinku awkishnaku karqan?
2. ¿Tayta Dios Abrahamta yanaparqanku?
3. Abraham ¿imatataq munarqan sirveqnin rurananpaq?
4. ¿Imanirraq Abraham mana munarqanku Canaán marka warmita?
5. ¿Imatataq échaqnayarqan camëllukunata?
6. Abrahampa sirveqnin ¿may markapataq aywarqan?
7. Rupë eqëkaptin Abrahampa sirveqnin ¿maymantaq écharqan?
8. Abrahampa sirveqnin ¿imatataq mañakurqan Tayta Diosninchikta?
9. ¿Pitaq écharqan chay pözuman puyñun umrullashqa?
10. Abrahampa sirveqnin yakuta mañakuptin ¿chay shipash änirqanku?
11. Abrahampa sirveqnin ¿imanötaq musyarqan Rebeca Isaacpa warmin kananpaq kaqta?
12. ¿Tayta Dios cäsürqanku Abrahampa sirveqninta mañakuptin?
13. Noqanchik Tayta Diosman mañakushqa ¿wiyamäshunmankush?

Canción de despedida

33 Tayta Diosnä munëyoqmi kanki

JACOB TAYTANTA WAQTANQAN (Génesis 27)



Presentación



Canciones

1 Dios Taytallä

41 Päya Taytë

19 Mushoq Testamentuöchö librukuna



Oración



Video (Episodio 10 – Génesis 25.19 al 28.9)



Pasos para seguir con la historia

Conversar sobre los dibujos

Leer la historia juntos

Conversar del punto clave en el cuadro

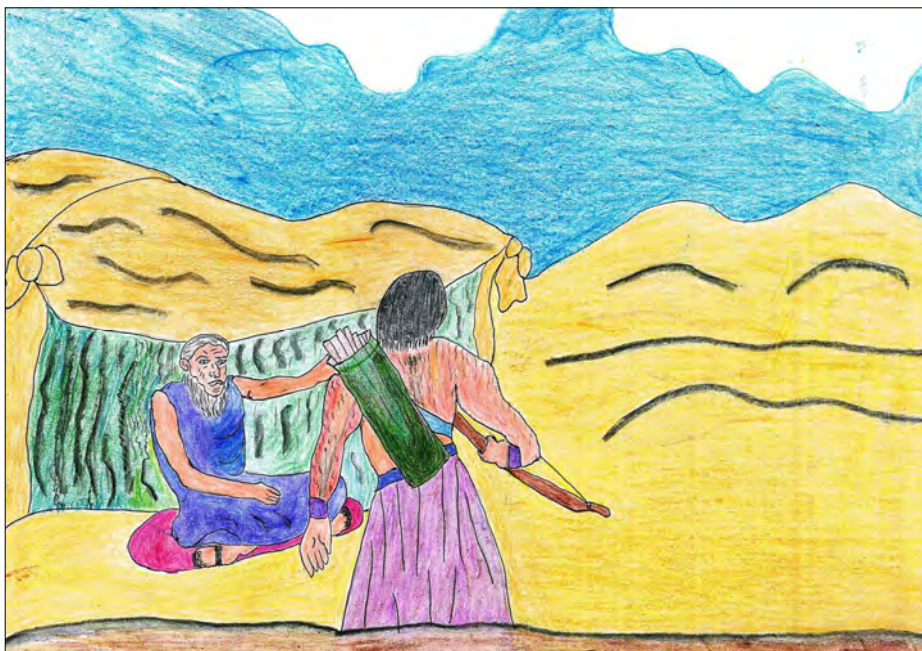
Responder las preguntas



Canción de despedida

4 Tayta Dios wiyëkallämë

JACOB TAYTANTA WAQTANQAN



Alläpa awkishna karmi Isaac mana reqsikurqannaku. Ukpunnami qeçhpa churin Esaúta nirqan: “Purun animalta flëchawan wañuskachir apamunki. Yaçhanqä aychataqa yanukamunëkitami munä. Chaypita qamta bendicirniki Tayta Diosman mañakushaq imëkaçhöpis yanapashunëkipaq” nir.

Chaynö niskiptinmi Esaúqa aywarqan purun animalta ashimoq.



Isaacpa warmin Rebecaqa manami munarqanku wawan Esaúta bendicionta qonanpaq. Payqa wawan Jacobllapaq imëkatapis allikunallata munaq.

Chaynami Rebecaqa mallwa cabrapa aychanta mishki mishkitarraq yanukamurqan, Isaac yaçhanqan purun aychatanöraq.

Niskirnami Esaúpa ratëninta qorqan Jacob churakunanpaq. Esaúqa shapra qarami karqan. Jacobqa manami shapra qaraku karqan. Chaymi cabrapa qarachanta kuchuskir Jacobpa rikrankunaman kunkanmanpis llashtapurqan, Isaac chayta yataparnin “Esaúmisha” nir pantananpaq.



Chaypitanami Jacob chay mikita aparqan taytan Isaacman mikunanpaq. Isaacqa awkishna qapra karmi Esaú kanqanta o pi kanqantapis mana musyarqanku. Chaymi tapurqan: “¿Rasunpaku Esaú kanki?” nir. Jacobnami “Awmi” nirqan.

Isaacqa Jacobpa rikrankunaçhö qarachata yatëkur “Paymisha” nir Jacob mikita makyëkuptin mikurqan. Mikita ushaskirnami nirqan: “Hiju, witykamur muchëkamë”. Muchaptinmi Esaúpa ratëninpa mushkininta Isaac mushkuskirqan.

Chaymi Esaú kanqanta yarpar Jacobllata bendicirnin Tayta Diosman mañakurqan.



Chaypita Esaú wasinman kutiskamurnami Jacob waqtakunqanta musyaskirqan. Jacobta taytan bendicinqanpunpitami Esaú čhikirqan manchëpaq. Chaymi shonqullančhö yarpar nirqan: “Taytä wañuskiptinqa Jacobtaqa wañuskachishaqmi” nir.

Esaú chaynö yarpëkanqanta musyëkur Jacobta Rebeca nirqan: “Esaúmi wañuchishunëkipaq yarpëkan. Haránčhö turë Labán kaqman sas aywaki. Wawqikipa piñënin päsaskiptinqa qayachishëkimi kutikamunëkipaq”.

– *Liyiy Génesis 27*

Ama waqtanakushunku. Rasun kaqlata parlashun.
Waqtakiqami tukiman churamanchik.

Tapukikuna

1. ¿Pikunataq kay historiaćhö kayan?
2. Awkishna kar ¿pitaq mana reqsikurqanku?
3. ¿Mayqantaq karqan Isaacpa qećhpa kaq churin?
4. Isaac ¿imanirtaq Esaúta kaćharqan purun animalta asheq aywananpaq?
5. ¿Imanirtaq Rebeca mana munarqanku wawan Esaúta Isaac bendicionta qonanpaq?
6. ¿Mayqan wawantaq karqan shapra qaralla?
7. Rebecawan Jacob ¿imanötaq Isaacta waqtayarqan?
8. ¿Mayqan churintaq ñawpata aparqan mikita taytan Isaacman?
9. ¿Jacob bendicionta ćhaskirqanku taytan Isaacpita?
10. Esaúqa Jacob waqtakunqanta musyaskir ¿paytaqa ćhikirqanku o kuyarqanku?
11. Esaúqa ¿imanirqantaq shonqullanćhö Jacobta bendicionta qoskiptin?
12. ¿Pitaq Jacobta nirqan Harán markapa aywakunanpaq?
13. Wawqiki waqtashuptiki ¿imanöraq kankiman?

Canción de despedida

4 Tayta Dios wiyëkallämë

Enumeración de los videos de Génesis



<https://bit.ly/49b05bJ>
Navegar al video de Génesis



Episodio	Capítulos y versículos de Génesis	Duración del video en minutos y segundos
1	1.10 al 2.4	14.34
2	2.4 al 3.24	13.39
3	4.1-16	16.41
4	6.5 al 9.17	14.54
5	12 y 13	11.00
6	14, 15, 16 y 17	18.44
7	18 y 19	17.04
8	20 y 22	17.30
9	23.1 al 25.10	17.38
10	25.19 al 28.9	19.48
11	28.10 al 30.43	19.31
12	31 y 32	20.14
13	33, 34 y 35	19.19
14	37 y 38	17.55
15	39.1 al 41.46	17.35
16	41.47 al 44.2	19.33
17	44.3 al 47.26	19.51
18	47.27 al 50.26	16.44

